

Digital HD-videokameraoptager Digitaalinen HD-videokamera

Referencevejledning

Viiteopas

Dansk

Ejerenes notater

Notér modellen og serienummeret (som findes på produktet) i området nedenfor. Henvi til disse numre, når du ringer til Sony-forhandleren vedrørende dette produkt.

Modelnr. _____

Serienr. _____

Bemærkning om brug

Wi-Fi/Bluetooth-funktion

- Brug kameraet i overensstemmelse med bestemmelserne på anvendelsesstedet.
- Du kan ikke bruge kameraets Wi-Fi/Bluetooth-funktion under vandet.


Om driftstemperaturer

Kameraet kan bruges i temperaturer mellem -10 °C og 40 °C. Det anbefales ikke at fotografere på meget kolde eller varme steder, der er udover det anbefalede område.

Bemærkninger om langtidsoptagelse

- Kamerahuset og batteriet kan blive varmt, når det bruges – dette er normalt.
- Undgå at bruge kameraet i længere tidsperioder, når du holder kameraet i hænderne, eller når det er i direkte berøring med din hud. Det anbefales, at du bruger den medfølgende selvklebende monteringsstape eller et undervandskabinat eller valgfrit monteringsstilbehør.
- Under høje temperaturer i omgivelserne stiger kameraets temperatur hurtigt.
- Lad kameraet være i 10 minutter eller længere, så temperaturen indeni kameraet får tid til at falde til et sikkert niveau.
- Hvis kameraets temperatur stiger, kan billedkvaliteten blive forringet. Det anbefales, at du venter, indtil kameraets temperatur falder, før du fortsætter med at optage billeder.

Om beskyttelse mod overophedning

Afhængig af kameraet og batteriets temperatur kan du muligvis ikke optage film, eller der slukkes automatisk for strømmen for at beskytte kameraet. Der vises  på skærmpanelet på kameraet, før der slukkes for strømmen, eller du ikke længere kan optage film. I denne situation skal du slukke kameraet, indtil kameraets og batteriets temperatur falder. Hvis du tænder for strømmen uden at lade kameraet og batteriet afkøle tilstrækkeligt, slukkes der måske for strømmen igen, eller du vil ikke kunne optage film.

Om støvsikkerhed og vandtæthed

Kameraet er støvsikkert og vandtæt (ned til en dybde på 60 m i 30 sammenhængende minutter). Hvis du ønsker yderligere oplysninger om brug af det undervandskabinettet, kan du se i online hjælpevejledningen.

Bemærkning om ekstraudstyr

Originalt Sony-tilbehør er muligvis ikke tilgængeligt i alle lande/områder.

Sikkerhed ved brug af trådløse LAN-enheder

- Sørg for altid at bruge et sikret trådløst lokalnetværk, så du undgår hacking, ikke-godkendt tredjepartsadgang og andre svagheder.
- Det er meget vigtigt at konfigurere sikkerhed på et trådløse lokalnetværk.
- Hvis der opstår et problem forårsaget af utilstrækkelige forholdsregler eller på grund af uforudsigelige omstændigheder kan Sony Corporation ikke gøres ansvarlig for nogen resulterende skade.

Bemærkning om trådløs netværksfunktion

Vi påtager os intet ansvar for nogen skade, der måtte opstå som følge af uautoriseret adgang til eller uautoriseret brug af destinationer, der er indlæst i kameraet, som er resultat af tab eller tyveri.

Specifikationer

Signalformat:	HDTV NTSC-farve, EIA-standarder PAL-farve, CCIR-standarder
Strømkrav:	Genopladelig batteripakke, 3,6 V (NP-BX1) USB, 5,0 V
Genopladelig batteripakke NP-BX1:	Maksimal opladningsspænding: Jævnstrøm 4,2 V Maksimal opladningsstrøm: 1,89 A Vekselsstrøm 5,0 V, 500 mA/800 mA
USB-opladning:	-10°C til +40°C
Driftstemperatur:	-10°C til +40°C
Opbevaringstemperatur:	-20°C til +60°C
Mål (ca.):	24,2 mm × 47,0 mm × 83,0 mm (B/H/D, inklusive fremstikkende dele og uden det medfølgende undervandskabinat)
Vægt:	Ca. 58 g (kun kamerahus)
Samlet vægt i brug:	Ca. 83 g (med batteripakke, uden det medfølgende undervandskabinat)

- Design og specifikationer kan ændres uden varsel i fremtidige opgraderinger.

Om varemærker

- XAVC S og  er registrerede varemærker tilhørende Sony Corporation.
 - Memory Stick og  er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Sony Corporation.
 - Mac er et registreret varemærke tilhørende Apple Inc. i USA og andre lande.
 - Android og Google Play er varemærker tilhørende Google Inc.
 - iPhone er et varemærke eller et registreret varemærke tilhørende Apple Inc.
 - Wi-Fi, Wi-Fi-logoet, Wi-Fi PROTECTED SET-UP er registrerede varemærker tilhørende Wi-Fi Alliance.
 - Adobe, Adobe-logoet og Adobe Acrobat er enten registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Adobe Systems Incorporated i USA og/eller andre lande.
 - microSDXC-logoet er et varemærke tilhørende SD-3C, LLC.
 - Bluetooth®-varemærket og -logoer er registrerede varemærker, der er ejet af Bluetooth SIG, Inc., og eventuel brug af sådanne varemærker af Sony Corporation er underlagt licens. Andre varemærker og varemærkenavne tilhører deres respektive ejere.
 - QR Code er et registreret varemærke tilhørende DENSO WAVE INCORPORATED.
- Desuden er system- og produktnavne, der bruges i denne vejledning, generelt varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive udviklere eller producenter. Men mærkerne ™ eller ® er muligvis ikke beskrevet i denne vejledning.

Om GNU GPL/LGPL-anvendt software

Software, som er underlagt følgende GNU General Public-licens (herefter kaldt "GPL") eller GNU Lesser General Public-licens (herefter kaldt "LGPL"), er inkluderet i kameraet.

Dette fortæller dig, at du har ret til at få adgang til, ændre og videredistribuere kildekoden til de pågældende softwareprogrammer i henhold til de betingelser, der er angivet i GPL/LGPL.

Kildekoden findes på internettet. Brug følgende URL til at downloade den.

<http://oss.sony.net/Products/Linux>

Vi foretrækker, at du undlader at kontakte os om indholdet af kildekode.

Kopier af licenserne (på engelsk) findes i den interne hukommelse på kameraet.

Opret en masselagerforbindelse mellem dit kamera og en computer, og læs filerne i mappen "LICENSE" i "PMHOME".

ADVARSEL

Reducer risikoen for brand eller elektrisk stød på følgende måde

- 1) Udsæt ikke denne enhed for regn eller fugt.
- 2) Anbring ikke genstande med væske, f.eks. en vase, på apparatet.

Udsæt ikke batterierne for kraftig varme, f.eks. solskin, ild eller lignende.

⚠ FORSIGTIG

Batteripakke

Hvis batteripakken bruges forkert, kan den revne og være skyld i brand eller kemiske forbrændinger. Vær opmærksom på følgende.

- Forsøg ikke at skille den ad.
- Du må ikke knuse batteripakken eller udsætte den for stød eller slag, f.eks. ved at tabe den eller ved at hamre eller træde på den.
- Lad være med at kortslutte batteripakken, og lad ikke nogen metalgenstande berøre batterikontakterne.
- Udsæt den ikke for temperaturer over 60 °C ved f.eks. at placere den i direkte solskin eller i en bil, der er parkeret direkte i solen.
- Må ikke udsættes for åben ild eller brændes.
- Brug ikke beskadigede eller lækkelige litiumionbatterier.
- Sørg for at oplade batteripakken med en original Sony-batterioplader eller med en enhed, der kan oplade batteripakken.
- Hold batteripakken uden for små børns rækkevidde.
- Hold batteripakken tør.
- Udskift den kun med den samme eller tilsvarende type, der er anbefalet af Sony.
- Bortskaf brugte batteripakker præcis som beskrevet i instruktionerne.

AC-adapter (sælges særskilt)

Brug den nærmeste stikkontakt, når du bruger AC-adapteren (sælges særskilt). Tag straks stikket til AC-adapteren (sælges særskilt) ud af stikkontakten, hvis der forekommer fejl under brug af apparatet.

Kunder i Europa

Bemærkning til kunder, der er underlagt EU-direktiver

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

Produktoverholdelse baseret på EU-lovgivning: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien

Bemærkninger

Hvis statisk elektricitet eller elektromagnetisme forårsager, at dataoverførslen afbrydes undervejs (mislykkes), skal du genstarte programmet eller tage kommunikationskablet (USB, osv.) ud og sætte det i igen.



Sony Corporation erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med de nødvendige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EF. Hvis du ønsker flere oplysninger, kan du gå til følgende URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Dette produkt er testet og fundet i overensstemmelse de grænseværdier, der er angivet i EMC-direktivet, for brug med tilslutningskabler, der er kortere end 3 meter.

De elektromagnetiske felter med de angivne frekvenser kan påvirke billede og lyd på denne enhed.

Bortskaffelse af opbrugte batterier og elektriske og elektroniske produkter (gælder i EU og andre europæiske lande med egne indsamlingssystemer)



Dette symbol på produktet, batteriet eller emballagen betyder, at produktet og batteriet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. På nogle batterier bliver dette symbol muligvis brugt sammen med et kemisk symbol. Det kemiske symbol for kviksølv (Hg) eller bly (Pb) er angivet, hvis batteriet indeholder mere end 0,0005 % kviksølv eller 0,004 % bly. Ved at sikre, at sådanne produkter og batterier bortskaffes korrekt, forebygges mod mulige negative konsekvenser for sundhed og miljø, som kunne opstå ved en forkert affaldshåndtering. Genindvinding af materialerne vil medvirke til at bevare naturens ressourcer.

I tilfælde af produkter, der af sikkerheds-, ydelses- eller dataintegritetsmæssige årsager kræver permanent tilslutning til et indbygget batteri, må det pågældende batteri kun udskiftes af en kvalificeret tekniker. For at sikre en korrekt håndtering af batteriet og elektriske og elektroniske produkter må disse produkter kun afleveres på dertil indrettede indsamlingspladser beregnet til affaldshåndtering af elektriske og elektroniske produkter. For alle andre batterier henvises der til afsnittet om, hvordan batteriet tages ud af produktet på en sikker måde. Indlever batteriet på en deponeringsplads specielt indrettet til genindvinding af brugte batterier. Yderligere oplysninger om genindvinding af dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor produktet eller batteriet blev købt.



Suomi
Omistajan merkinnät
 Kirjoita malli- ja sarjanumerot (jotka on merkitty tuotteeseen) alla olevaan tilaan. Tarvitset näitä numeroita, kun otat yhteyttä Sonyn jälleenmyyjään tuotetta koskeissa asioissa.
Mallinro
Sarjanro

Käyttöä koskevia huomautuksia

Wi-Fi-/Bluetooth-toiminto

- Käytä kameraa käyttöalueen säännösten mukaisesti.
- Kameran Wi-Fi-/Bluetooth-toimintoa ei voi käyttää veden alla.

Käyttölämpötila

Kamera on suunniteltu käytettäväksi lämpötiloissa −10 °C ... +40 °C. Kuvaamista ei suositella erittäin kylmissä tai kuumissa paikoissa, joiden lämpötila on tämän välin ulkopuolella.

Pitkään nauhoitukseen liittyviä huomautuksia

- Kameran runko ja akku voivat lämmetä käytössä. Tämä on normaalia.
- Vältä käyttämästä kameraa pitkään, kun pitelet sitä kädessäsi tai kun se koskettaa suoraan ihoasi. On suositeltavaa käyttää kameran mukana toimitettuja tarrakiinnikkeitä, vedenalaista koteloa tai valinnaisia lisävarusteita.
- Kun ympäristön lämpötila on korkea, kameran lämpötila nousee nopeasti.
- Anna kameran jäähtyä vähintään 10 minuutin ajan, jotta kameran sisälämpötila laskee turvalliselle tasolle.
- Kun kameran lämpötila nousee, kuvanlaatu voi heiketä. On suositeltavaa antaa kameran jäähtyä ennen kuvaamisen jatkamista.

Ylikuumenemissuojaus

Kameran ja akun lämpötilan noustessa videoiden tallentaminen voi estyä tai virta voi katketa automaattisesti kameran suojaamiseksi. Ennen virran katkeamista tai videoiden tallentamisen estämistä kameran näyttöön tulee teksti **U3**. Pidä tällöin virta katkaistuna ja odota, kunnes kamera ja akku ovat jäähtyneet. Jos kytket virran antamatta kameran ja akun jäähtyä tarpeeksi, virta voi katketa uudelleen tai videoiden tallennus ei ehkä onnistu.

Tietoja vesi- ja pölytiivyydestä

Kamera on pöly- ja vesitiivis (enintään 60 metrin syvyydessä yhtä mittaa 30 minuuttia). Katso vedenalaista koteloa koskevat huomautukset verkossa olevasta käyttöoppaasta.

Huomautus lisävarusteista

Aitoja Sony-lisävarusteita ei ehkä ole saatavilla kaikissa maissa tai kaikilla alueilla.

Langattomien lähiverkkolaitteiden käytön suojaus

- Varmista tietomurtojen, pahantahtoisten kolmansien osapuolten luvattoman käytön ja muiden haavoittuvuuksien estämiseksi, että langaton lähiverkko on aina suojattu.
- On erittäin tärkeää huolehtia langattoman lähiverkon suojauksesta.
- Sony Corporation ei vastaa puutteellisesta tietoturvasta tai ennakoitavista olosuhteista johtuvista vahingoista.

Langattoman verkon toimintaa koskevia huomautuksia

Emme vastaa vahingoista, jotka johtuvat kameran varastamisesta tai kadottamisesta seuranneesta kameraan ladattujen kohteiden luvattomasta tarkastelusta tai käytöstä.

Tekniset tiedot	
Signaalin muoto:	HDTV <p>NTSC-väri, EIA-standardit PAL-väri, CCIR-standardit</p>
Sähköntarve:	Ladattava akku, 3,6 V (NP-BX1) <p>USB, 5,0 V</p>
Ladattava akku NP-BX1:	Enimmäislatausjännite: DC 4,2 V <p>Enimmäislatausvirta: 1,89 A DC 5,0 V, 500 mA / 800 mA</p>
USB-lataus:	DC 5,0 V, 500 mA / 800 mA
Käyttölämpötila:	−10 °C ... +40 °C
Varastointilämpötila:	−20 °C ... +60 °C
Mitat (noin):	24,2 mm × 47,0 mm × 83,0 mm (l/k/s, mukaan lukien ulokkeet ja kameran mukana toimitettu vedenalainen kotelo)
Paino:	Noin 58 g (pelkkä runko)
Kokonaispaino käytössä:	Noin 83 g (mukaan lukien akku, pois lukien kameran mukana toimitettu vedenalainen kotelo)

- Muotoilu ja tekniset tiedot voivat tulevissa päivityksissä muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Tavaramerkeistä

- XAVC S ja **XAVC S** ovat Sony Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Memory Stick ja **™** ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Mac on Apple Inc:n rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- Android ja Google Play ovat Google Inc:n tavaramerkkejä.
- iPhone on Apple Inc:n tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki.
- Wi-Fi, Wi-Fi-logo ja Wi-Fi PROTECTED SET-UP ovat Wi-Fi Alliancen rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Adobe, Adobe-logo ja Adobe Acrobat ovat Adobe Systems Incorporatedin rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.
- microSDXC-logo on SD-3C, LLC:n tavaramerkki.
- Bluetooth® ja Bluetooth-logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, joita Sony Corporation käyttää lisenssillä. Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat omistajiensa omaisuutta.
- QR-koodi on DENSO WAVE INCORPORATEDin rekisteröity tavaramerkki.
- Muut tässä käyttöoppaassa käytetyt järjestelmien tai tuotteiden nimet ovat yleensä kehittäjiensä tai valmistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, vaikka ™- tai ®-merkkiä ei käytettäisi tässä käyttöoppaassa.

Tietoja GNU GPL/LGPL -sovellusohjelmistoista

Kamerassa on ohjelmistoja, jotka ovat käytettävissä seuraavan GNU General Public License -lisenssin (jäljempänä ”GPL”) tai GNU Lesser General Public License -lisenssin (jäljempänä ”LGPL”) perusteella. Lisenssissä mainitaan, että sinulla on oikeus käyttää, muunnella ja jakaa edelleen näiden ohjelmien lähdekoodia GPL- tai LGPL-lisenssin ehtojen mukaisesti.

Lähdekoodi on saatavilla Internetissä. Voit ladata sen seuraavasta URL-osoitteesta.

http://oss.sony.net/Products/Linux

Pyydämme, että et ota meihin yhteyttä koskien lähdekoodin sisältöä. Lisenssien englanninkieliset kopiot on tallennettu kameran sisäiseen muistiin.

Muodosta massamuistiyhteys kameran ja tietokoneen välille ja lue kansiossa PMHOME/LICENSE olevat tiedostot.

VAROITUS

Sähköiskuvaaran vähentämiseksi

1) älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle

2) älä laita laitteen päälle maljakkoa tai muita nestettä sisältäviä esineitä.

Älä altista akkuja lämmönlähteille, kuten suoralle auringonvalolle tai tullelle.

⚠ HUOMIO

Akku

Akun varmaton käyttö saattaa aiheuttaa akun rikkoutumisen, tulipalon tai jopa kemiallisia palovammoja. Noudata seuraavia varotoimia.

- Älä pura akkua.
- Älä murskaa tai kolhi akkua äläkä lyö sitä vasaralla, pudota sitä tai astu sen päälle.
- Älä aiheuta oikosulkua äläkä päästä metalliesineitä kosketuksiin akun liitinpintojen kanssa.
- Älä altista akkua korkeille, yli 60 °C:n lämpötiloille, kuten suoralle auringonvalolle, äläkä jätä akkua auringonpaisteeseen pysäköityyn autoon.
- Älä polta akkua äläkä hävitä sitä avotulessa.
- Älä koske vaurioituneeseen tai vuotavaan litiumioniakkuun paljain käsin.
- Varmista, että lataat akun vain alkuperäisellä Sonyn akkulaturilla tai kyseisen akun lataamiseen tarkoitettulla laitteella.
- Pidä akku pikkulasten ulottumattomissa.
- Pidä akku kuivana.
- Vaihda akku aina samanlaiseen tai vastaaventyyppiseen Sonyn suosittelemaan akkuun.
- Hävitä käytetyt akut asianmukaisesti ohjeiden mukaisella tavalla.

Verkkolaite (myydään erikseen)

Verkkolaitetta (myydään erikseen) käyttäessäsi käytä lähellä olevaa seinäpistorasiaa. Irrota verkkolaite (myydään erikseen) välittömästi seinäpistorasiasta, jos laitteen käytössä ilmenee häiriö.

Euroopassa asuvat asiakkaat

Huomautus asiakkaille, jotka asuvat EU-direktiivejä soveltavissa maissa

Valmistaja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japani

Tuotteen EU-vaatimustenmukaisuus: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

Huomautus

Jos staattinen sähkö tai sähkömagneettiset kentät aiheuttavat tiedonsiirron keskeytymisen, käynnistä sovellus uudelleen tai irrota ja liitä uudelleen tietoliikennejohto (esim. USB-johto).

CE

Sony Corporation ilmoittaa täten, että tämä laite vastaa direktiivin 1999/5/EY olennaisia vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä. Lisätietoja on URL-osoitteessa http://www.compliance.sony.de.

Tämän laitteen on testeissä todettu olevan sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan EMC-direktiivin rajoitusten mukainen, kun käytössä on enintään 3 metrin pituinen liitäntäkaapeli.

Tietyntaajuiset sähkömagneettiset kentät saattavat vaikuttaa tämän laitteen tuottamaan kuvaan ja ääneen.

Käytöstä poistettujen akkujen, paristojen sekä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan unionia sekä muita Euroopan maita, joissa on erilliset keräysjärjestelmät)



Tämä tuotteessa, akussa tai pakkauksessa oleva symboli ilmaisee, että tuotetta ja akkua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Joissakin akuissa tämä merkki saattaa esiintyä yhdessä kemiallisen merkin kanssa.

Elohopean (Hg) tai lyijyn (Pb) kemiallinen merkki lisätään akkuun, joka sisältää enemmän kuin 0,0005 prosenttia elohopeaa tai 0,004 prosenttia lyijyä. Varmistamalla, että nämä tuotteet ja akut hävitetään asianmukaisesti, autat estämään ympäristölle ja terveydelle haitalliset vaikutukset, joita akkujen hävittäminen väärällä tavalla saattaa aiheuttaa. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja.

Jos tuotteen turvallisuus, toimivuus tai tietojen säilyminen edellyttävät kiinteää akkua, akun vaihto on annettava koulutetun huoltohenkilöstön tehtäväksi. Varmista käytöstä poistettujen akkujen sekä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden asianmukainen käsittely toimittamalla ne soveltuviin kierrätys- ja keräyspisteisiin. Jos kyse on muista akuista, katso lisätietoja kohdasta, jossa annetaan ohjeet akun turvalliseen irrottamiseen. Toimita akku/paristo käytöstä poistettujen akkujen kierrätyksestä huolehtivaan kierrätys- ja keräyspisteeseen. Saat lisätietoja tuotteiden ja akkujen kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltoyhtiöstä tai liikkeestä, josta tuote tai akku on ostettu.